

FR



L'EMPORDÀ

www.campingemporda.com

L'ESTARTIT - GIRONA - COSTA BRAVA



Bienvenue



La fiche



Càmping l'Empordà

Apartat 124
 Ctra. Torroella, km 4,8
 17258 l'Estartit (Girona)
 Costa Brava · Espanya
 Tel. (+34) 972 750 649
 Fax (+34) 972 751 430
 info@campingemporda.com
 www.campingemporda.com

Coordonnées GPS

42.04907 / 3.18385 (lat./long.)

Distances

L'Estartit: 1 km
 Plage: 1 km
 Girona: 38 km
 Barcelona: 130 km
 Figueres: 39 km
 Perpignan: 91 km
 Aéroport de Girona: 50 km
 Aéroport de Barcelona: 152 km

Accès le plus facile

AUTOPISTA AP-7 / SORTIE núm. 5
 L'ESCALA - EMPÚRIES

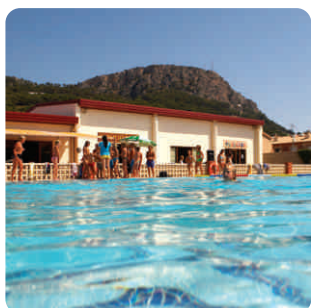
Direction:

- > l'Escala
- > Torroella de Montgrí
- > l'Estartit

Camping : à 1 km de l'Estartit sur la même route sur la droite

Caractéristiques :

Terrain: 3,5 ha.
 Parcelles: 80 m²
 Nombre de parcelles: 250
 Nombre de bungalows: 9



Cher Client,

la famille Ferrer vous remercie d'avoir choisi son camping pour passer vos vacances. Ces pages constituent un petit guide de nos services, des normes du Camping et une présentation des différentes activités de loisirs de la région.

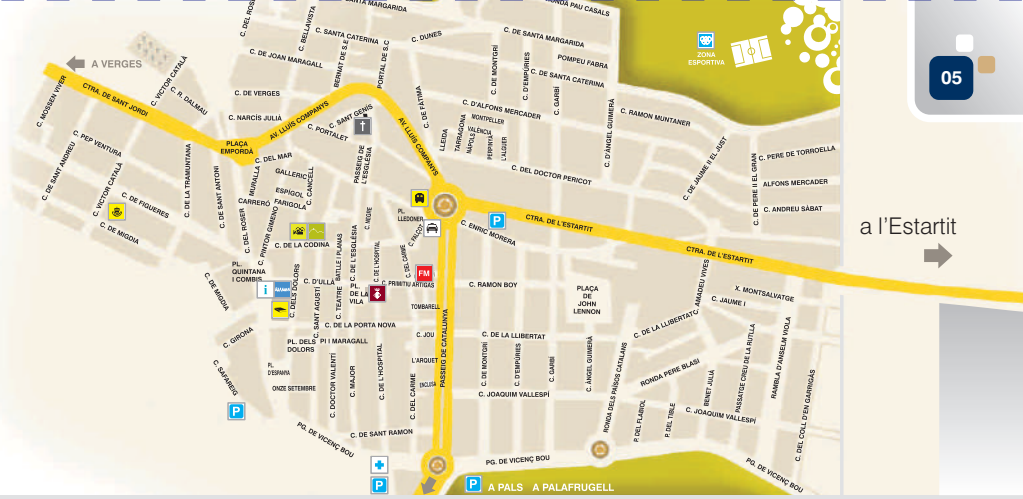




Où nous trouver?









Carte du camping





a l'Estartit

Carte de l'Estartit

 Office de Tourisme Tel. 972 75 19 10	 Église	 Croix Rouge
 Police Tel. 088 (Ctra. Torroella, 104) Tel. 972 75 01 49	 Poste	 Pharmacies
 Assistance médicale	 Distributeur automatique de billets	



Mar Mediterrani

PORT DE L'ESTARTIT

ESCLLERA



Que faire à l'Estartit?

- **MINI-GOLF MONT-PLA** | Le mini-golf est situé face au camping et l'on peut y trouver aussi d'autres services tel que : trampolines, tennis et jeux divers. Il y a aussi un service de bar avec terrasse et service des cocktails.
- **OBSERVATOIRE D'OISEAUX** | À 1 km du camping se trouve une maisonnette en bois un peu cachée de la route qui donne la possibilité d'observer les canards et autres oiseaux qui se cachent dans le Ter Vell.
- **NAUTILUS** | Un voyage autour des Îles Medes pour découvrir le paysage marin. Au travers de ses cabines submergées, avec de grandes baies vitrées, les embarcations offrent la vision d'un fond mer plein de vie.
- **LA PLAGES** | Une grande plage d'environ 5 km de sable fin et aux eaux peu profondes, pour profiter du soleil et des multiples activités aquatiques.
- **CORSARI NEGRE** | Ce bateau pirate permettra aux enfants de s'amuser d'une manière différente durant l'itinéraire pour les Îles Medes.
- **EL CARRILET** | Ce petit train se promène dans les rues les plus importantes de L'Estartit en offrant la possibilité de se déplacer aisément ou passer un agréable moment tout en observant l'ambiance du village.
- **KAYAK** | Génial pour visiter la côte d'une autre manière avec des sorties guidées où il vous sera appris la forme correcte de ramer et de s'amuser pendant le trajet. Si le temps le permet, il y aura aussi la possibilité de se baigner aux Îles Medes et récupérer des forces pour le retour.
- **PLONGÉE AVEC TUBA** | Les sorties diurnes et nocturnes aux Îles Medes ou vers la côte dépendront du temps. Avec des tubes et des masques vous pourrez jouir de la faune et la flore marine caractéristique de notre zone.

➤ **PLONGÉE** | Pour les débutants il est proposé une première immersion pour connecter avec la mer et, pour les plus expérimentés, un cours ou immersion aux Îles Medes ; paradis des plongeurs d'autour du monde, une sensation que vous ne pouvez pas perdre !

➤ **PÊCHE** | Dans un déterminé point de la plage la pêche est autorisée, en réduisant l'horaire de 19h à 8h du 15 mai jusqu'à le 15 septembre afin de ne pas déranger les baigneurs.

➤ **ROUTES À VÉLO** | Avec ou sans guide, notre environnement offre beaucoup de routes de différentes difficultés pour être accessible à tous les âges. Il y a aussi l'option de louer des vélos.

➤ **EQUITATION** | Le centre d'équitation, situé à 1 km du camping, offre des cours et la possibilité de faire une promenade d'une heure ou de plus longue durée, une journée.

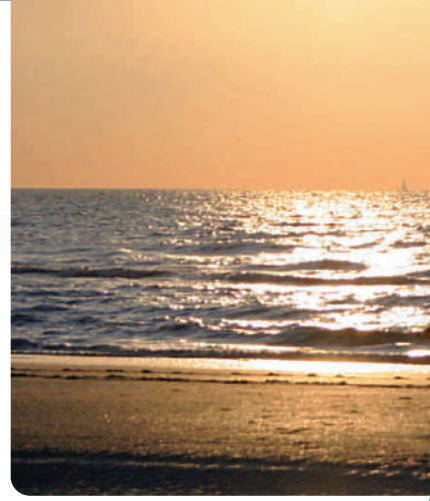
➤ **TENNIS** | Juste face au camping vous trouverez trois courts de tennis où vous pourrez louer le matériel nécessaire. Ils offrent aussi la possibilité de recevoir des leçons privées et des cours pour les débutants.

➤ **PROMENADES** | Le Montgrí, la zone agricole ainsi que la montagne de L'Estartit permettent beaucoup des routes pour les amis de la nature. A notre réception vous trouverez des cartes pour passer une agréable journée en découvrant notre flore.

➤ **VOILE** | La Costa Brava est connue pour son vent, essentiel pour s'amuser a bord d'un catamaran. Si il fait bon temps, il y a la possibilité de cours et/ou sorties régulières.



- **KITE-SURF** | Ce récent sport a gagné un lieu sur nôtres côtes et, si le vent est approprié, vous trouverez un ciel emplit de couleurs avec des voiles des kites. Ils proposent des cours et location de matériel pour les amateurs.
- **VOLLEY ET FOOTBALL PLAGE** | À la plage vous trouverez des réseaux de volleyball et buts ou, sans doute, d'autres personnes voudront former une équipe et connaître de nouveaux amis.
- **QUADS** | Location de quads avec guide, excursions de deux heures o demie jour : une aventure pour les plus intrépides.
- **TANDEMS** | Vélos pour plusieurs personnes. Vous pouvez louer des vélos pour 4, 6 ou 8 personnes pendant une heure ou plus. Ces sorties sont idéales pour être en famille ou avec les amis ; une manière drôle de se bouger dans la ville !





- ▶ **GYMNASSE** | À 300 m du camping vous trouverez un gymnase qui offre la possibilité de vous inscrire pour une journée ou pendant toute la durée de vos vacances. Machines de musculation et cours divers pour être en forme pendant les vacances et après !
- ▶ **ULTRALÉGER** | Un voyage en avionnette pour s'amuser à partir d'une perspective différent: L'Estartit à travers les hauteurs! Il y a même la possibilité de piloter l'avionnette soit-même!
- ▶ **KARTING** | Sur la route entre L'Estartit et Torroella vous trouverez deux bases de karts : une pour les plus petits et l'autre pour faire de vraies compétitions entre adultes.
- ▶ **BOWLING** | À l'avenue Grècia, une petite salle de jeux pour jouer à bowling.
- ▶ **PROMENADE EN CARIOLE** | Une cariole d'époque tirée par des chevaux : Une promenade particulière dans les rues de L'Estartit.
- ▶ **PATIN AQUATIQUES** | Pour pédaler sur l'eau et se baigner pendant tout le trajet. Quelques patins sont équipés d'un toboggan pour que le trajet soit plus drôle ! Les patins aquatiques se louent sur la plage.



Torroella de Montgrí

Un cadre idéal



Figueres



Empúries



Les Ruines d'Ullastret

TORROELLA DE MONTGRÍ | À 6 km, ce village a plus de mil ans d'histoire. Il conserve la trace de son passé dans son labyrinthe de ruelles, de places et de constructions d'origine médiévale. Marché hebdomadaire. Église gothique (XIV^{ème} S.). Château médiéval.

FIGUERES | À 39 Km, cette ville offre plusieurs visites et activités. On remarque le musée de Salvador Dalí, peintre le plus emblématique du surréalisme catalan, et le château de Sant Ferran, forteresse la plus grande du siècle XVIII.

EMPÚRIES | Empúries a été fondée l'année 575 a.C. par les grecques et, actuellement, on peut voir les ruines de cette cité ancienne. On peut visiter le musée de l'ancienne métropole (Fennique, Grecque et Romaine) et les ruines avec des guides spécialisé ou libre visite

ULLASTRET | Est un petit village agricole distant de 15 km. Son église romaine conserve une part de ses remparts (XIII^{ème} - XVI^{ème} S) et de sa « llotja » gothique, dont la largeur des arcs ne cesse de surprendre. Au nord-est du village se trouvent les ruines d'un ancien site ibérique (IV^{ème} - III^{ème} S. av. J.C.), ainsi qu'un petit musée.

LA BISBAL D'EMPORDÀ | Situé à 23 km, est un village rural avec une grande industrie céramique. Château médiéval d'origine romaine (XIIème S.). Marché hebdomadaire. Son histoire est liée à celle de toute la région. Nous recommandons ses pâtisseries.

PALS | Est un village rustique-touristique distant de 15 km. Son église romaine conserve une des tours de l'ancienne muraille à côté d'un superbe vieux quartier. Marché hebdomadaire. Terrain de golf.

PERATALLADA | Est un site médiéval de grande importance, situé à 17 km. Il conserve son aspect ancien feudal. Le château et le palais (XIème-XIVème S.), les remparts (XIIème-XIIIème S.) et l'église romaine (XIIIème S.). Le village conserve son ancien aménagement, des rues étroites, une grande offre gastronomique.

GIRONA | La cathédrale, le quartier juif ou les ramblas sont les plus beaux lieux et représentatifs de Girona. L'Onyar traverse la ville et lui donne un charme particulier au passage par le centre ancien.

AUTRES VILLAGES | Très intéressants les visites à Monells et Madremanya (à côté de La Bisbal) ou, un peu plus loin, dans la région de la Garrotxa, Besalú et son pont romain ou les maisons suspendues de Castellfollit de la Roca.

La Bisbal d'Empordà



Pals



Peratallada



Girona





Accès le plus facile:

Autopista AP-7
 Sortie 5 L'Escala-Empúries
 Direction l'Escala > Torroella de Montgrí > l'Estartit

Distances depuis l'Estartit:

Aéroport de Girona - 50 km
 Aéroport de Barcelone - 152 km
 Girona - 38 km
 Barcelone - 130 km
 Figueres - 39 km
 Perpignan - 91 km

Carte de la province de Girona



Fêtes locales

Sant Jordi (23/04)

Fête catalane pour célébrer la victoire du chevalier Sant Jordi envers le dragon. c'est le jour du livre et, selon la tradition, on offre de roses aux femmes et des livres aux hommes.

Foire Méditerranée « Mar Obert » (April - Mai)

Cette foire emplit L'Estartit d'atrayants étalages de produits typiques, danses variées et ateliers pour tous les âges pour passer un weekend très méditerranéen !

Journées Gastronomiques « La Clova » (Juin)

Dans un village de pêcheurs comme L'Estartit, l'environnement invite à goûter à la cuisine de poisson et, cette journée offre un menu de produits de coquille, une délice pour les palais.

Tapis de Corpus, Temps de fleurs à L'Estartit (Juin)

Les rues du centre ville se remplissent de couleur avec des tapis originaux et drôles, découlant de l'imagination des commerçants. Si le vent le permet on pourra voir les tapis toute la journée.

MIMA - Medes Imatge i Medi Ambient (Juin)

Ce festival réunit amateurs et professionnels de l'image sous-marine. Il y a des concours de photographie et aussi, pendant ces journées, des projections à l'air libre sur cette thématique. L'Estartit se convertie en un paradis pour les amoureux de la mer.

Triathlon à L'Estartit <http://triatloirailesmedesmontgrí.blogspot.com>

Le triathlon comprend la natation, le running et le vélo, mais les participants qui le désirent pourront ne faire qu'une seule modalité. Les inscriptions et la collecte de matériel seront réalisées un jour avant la compétition sportive.

Fête de Sant Joan (23/06)

La nuit de la fête, on célèbre l'arrivée du solstice d'été, la nuit la plus courte de l'année. À L'Estartit on fait de danses à la plage autour d'un grand feu et des pétards.

Festival BD (Juin)

Ce festival a, chaque année, plus de visiteurs. Ateliers pour apprendre à faire des BD, signatures d'auteurs, concours de dessins et on offre beaucoup de BD dans toute le village.

Festival de Musiques à Torroella de Montgrí

Concerts musicaux pendant les mois de juillet et août pour faire connaître l'héritage musical du pays en comprenant aussi la diversité musical que l'on peut trouver au dehors de nos frontières.

Beatles Weekend (Juillet)

Les fans de ce groupe musical ne peuvent pas rater ce rendez-vous : films, expositions et concerts sont quelques-unes des activités de ce weekend.

Fête de Carme (16/07)

La Vierge de Carme est la patronne des pêcheurs, pour cette raison un jour comme celui-ci, ils arrivent en procession jusqu'au port avec la Vierge comme protagoniste et les bateaux du port offrent la possibilité aux visiteurs de faire un tour aux Îles Medes pour accompagner à Santa Carme.



Festa Major de Santa Anna (26/07)

Danses, concerts à la plage et étalages artisanaux emplissent les rues de L'Estartit. Les géants Xiscu et Remei sont les protagonistes de cette journée.

Traversée à la nage des Îles Medes

Si il fait bon temps les nageurs doivent parcourir une distance d'environ 1,5 km, des Îles Medes jusqu'à L'Estartit.

Festa Major de Sant Genís à Torroella (25/08)

Une fête avec diverses activités pour les grands et les petits. La foire, les défilés et les concerts sont quelques-unes des activités de ce jour.

Journée nationale de Catalunya (11/09)

Les balcons de Catalunya s'habillent des drapeaux catalans et sur les places on danse des « sardanes » avec musique d'orchestre.

Fête du vent (Septembre)

Les cerfs-volants et compétitions de voile et kite-surf sont les activités les plus représentatives de ce weekend ; aussi on peut trouver des ateliers pour les plus petits. Ce weekend toutes les têtes doivent regardé vers les nuages pour voir le ciel plein de couleurs.

Pirates et corsaires aux Îles Medes (Sep.)

Pendant ce weekend tous les pirates sont réunis à L'Estartit pour organiser plein d'activités. Les petits pirates pourront construire des épées, sauter sur les gonflables ou se promener avec le petit train gratuitement. Les pirates âgés pourront s'amuser avec une grande variété de produits artisanaux.

Journée Gastronomiques « La pomme à la cuisine » (Octobre)

Durant ces journées la pomme est la base des menus des restaurants de la ville, et chaque année nos chefs se supèrent et cuisinent avec une qualité et créativité chaque fois mieux.

Marchés hebdomadaires

LUNDI | Torroella de Montgrí, Blanes, Olot, Colera

MARDI | Pals, Palamós, Girona, Castelló d'Empúries

MERCREDI | Begur, Banyoles, St. Pere Pescador, St. Antoni de Calonge

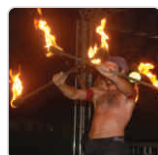
JEUDI | L'Estartit, Figueres, Calonge

VENDREDI | La Bisbal, Platja d'Aro

SAMEDI | Empúria-Brava, Girona

DIMANCHE | L'Escala, Palafrugell, Roses, St. Feliu de Guixols





Règlement de régime intérieur

Toutes les personnes qui accèdent au camping s'engagent à respecter le règlement disponible à la réception. Veuillez trouver ci-dessous un résumé des points principaux. En cas de doute, nous tenons compte du règlement affiché à la réception.

- Chaque personne qu'il entre dans le Camping est obligé à accomplir chaque règlement.
- De 24h. à 8h.. Temps de silence. La circulations des véhicules est interdite dans TOUT LE CAMPING, sauf en cas exceptionnels, d'urgence (ambulance, médecin ou similaire).
- Le camping est ouvert et les véhicules peuvent circuler de 8h. à 24h.
- La vitesse maximale permise dans le camping est de 5 Km/h.
- Les places devront être libérées et nettes avant du 12h., et bungalows devront être libérées et nets avant du 11h., un départ plus tard que ce qui avait été indiqué supposera le paiement d'une journée de plus. Dans la facturation de votre séjour enteront le nombre de nuits que vous avez passées dans le camping. Si vous souhaitez modifier la date de départ que vous aviez réservée, veuillez vous nous le communiquer le jour de votre arrivée car sinon nous devrions vous faire payer la total des jours réservés.
- L'admission des animales est réservée. C'est nécessaire d'avoir le Certificat de Vaccination et d'avoir-les attachent. C'est interdite l'entrée d'animales aux sanitaires ou aux piscines. Chiens devront TOUJOURS d'être tenus en laisse, ils devront sortir du camping pour faire leurs besoins. Il est défendu de les laisser seuls sur la parcelle.
- N'est pas permis l'entrée du personnes au dessous de 16 ans sinon sont accompagnés d'un adulte qu'il est responsable.
- Les moins de 10 ans devront toujours être accompagnés d'un responsable au toutes les installations du camping, spécialement à la piscine et aux sanitaires.
- Le véhicule sera garé sur l'emplacement. Il n'est pas permis de laver sa voiture dans l'emplacement, si vous le souhaitez vous pouvez le faire à la station de lavage pour autos.
- Les visites aux clients du camping devront être préalablement annoncées à la réception, la camping réservés le droit d'expulser les visites qu'ils ne sont pas annoncées à réception. Les visites ne sont pas permises entre 24h. et 8h.
- Il est absolument interdit de faire du feu à moins que ce ne soit dans des barbecues adaptés dans ce but et correctement contrôlés. Il faudra faire tout spécialement attention les jours de vent.
- Les déchets doivent être MIS DANS DES SACS POUBELLES et portés dans les conteneurs de l'entrée, a côté de réception.

- On recommande de ne pas laisser d'objets de valeur ou de grandes quantités d'argent dans la caravane ou la tente.
- La réception dispose de coffres forts. Les campeurs sont responsables de leurs possessions : voitures, caravanes, bicyclettes, etc.
- Au cas où l'on voudrait planter des piquets à une profondeur supérieure à 30cm. On le fera savoir avant à la réception.
- On respectera à tout moment le repos du voisin et spécialement la nuit.
- Les Cartes de crédit ne sont pas acceptés.
- Le client fera un usage correct des installations du camping et veillera au bon entretien de celles-ci.
- Toute irrégularité dans le bon fonctionnement du camping sera immédiatement communiqué à la réception.
- Le camping n'accepte pas des groupes, seulement familles d'un maximum de 6 personnes.

Dans la réglementation du camping et pour pouvoir jouir d'une bonne convivialité:

Respecter nos fleurs, arbustes et arbres.

Utilisez l'eau et l'énergie à bon escient. Ce faisant, vous contribuerez à préserver l'environnement et à ne pas gaspiller les ressources naturelles.

Faire sécher votre ligne de façon discrète.

Aidez-nous au ramassage sélectif des ordures, séparez les déchets selon leur nature (papier / carton, verre, plastique, boîtes de conserves) et déposez les dans les conteneurs qui leur sont destinés, situés à l'entrée, à côté de la réception.

Si vous avez des résidus spéciaux comme fluorescents, batteries de voiture, ampoules, pneus de bicyclettes, etc., vous pouvez le faire savoir à la réception du camping et l'employé responsable de l'entretien du camping ira les chercher à votre emplacement.

Pour les personnes qui ne respectent pas ces normes de régime intérieur ou les normes logiques pour une bonne coexistence, la Direction se réserve le droit de ne pas les admettre ou de les expulser du camping.

NORMES STRICTES

Le client se compromet à abandonner le camping en cas du:

Sauter la clôture du camping, c'est à dire, sortir ou entrer pour un autre point que n'est pas l'entrée du camping.

Pas respecter l'horaire de fermeture de la piscine.

À propriétaire d'un chien à être avisé beaucoup de fois pour ne pas accomplir la réglementation sur des chiens du camping.

Manipulation de quelque caisse de lumière du camping.

Ne pas maintenir un volume bas de la TV ou de la musique, les voisins ont le droit de jouir de tranquillité. Sont interdits les appareils de musique ou de TV sur les terrasses et aux piscines.

Introduction des personnes au camping sans l'autorisation de réception.



Questions les plus fréquentes



1

Quels sont les horaires d'accueil ?

Le bureau d'accueil est ouvert de 9.00 à 21.00 heures du 31 mars au 30 septembre. Vous pouvez arriver entre 9.00 heures du matin et 23.30 heures du soir (l'accès de 21.00 à 23.30 est provisoire, il faut faire la confirmation le lendemain).

2

Peut-on payer avec des cartes de crédit ?

Non, seulement en liquide. Mais il existe de nombreuses banques avec des distributeurs automatiques dans le village.

3

À quelle distance se trouve la mer ?

Le camping est situé à 1 km de la plage.

4

Comment faire pour arriver au camping depuis l'aéroport de Barcelone ?

Le meilleur moyen est de prendre le train (www.renfe.es) jusqu'à Gerona, puis le bus qui s'arrête juste en face du camping (www.ampsa.org).

5

Comment faire pour arriver au camping depuis l'aéroport de Girona ?

Il y a deux façons. La première : prendre la navette qui fait le trajet toutes les heures jusqu'à la gare routière de Girona, puis la ligne qui dessert le camping (www.ampsa.org). La deuxième : prendre un taxi, l'aéroport de Girona se trouve à 50 km, le prix d'un taxi était de 69 euros en 2007.

6

Comment faire pour louer une voiture ?

Nous travaillons en accord avec une entreprise de location de voitures, vous pouvez effectuer toutes les démarches à l'accueil. Deux conditions nécessaires : avoir plus de 21 ans et une carte de crédit.

7

Quel est l'équipement des bungalows ?

Les bungalows sont équipés d'ustensiles de cuisine. Cuisine équipée et réfrigérateur. Ne sont pas compris : draps, serviettes ou produits d'hygiène personnelle. Il est possible de louer des draps. Ils disposent également de climatisation (en supplément).

8

Est-ce qu'il y a des berceaux ?

Nous en avons quelques uns dans la buanderie, il faut en faire la demande au moment de faire la réservation (nous n'avons pas de draps pour les berceaux).

9

Est-il possible de réserver un emplacement déterminé ?

Nous ne réservons pas des emplacements déterminés, mais nous essayons toutefois de respecter les préférences des clients.

10

Peut-on garer une deuxième voiture dans l'emplacement ?

Oui, tant qu'il y a de la place, sinon, il faudra la laisser dans le parking, à côté de l'accueil, le nombre maximum de personnes par emplacement est de 6.

Téléphones d'intérêt



TÉLÉPHONE D'URGENCES

112

INFORMATIONS GÉNÉRALES

OFFICE DE TOURISME

Passeig Marítim, s/n · L'Estartit
Tel. 972 75 19 10
www.visitestartit.com

POSTE

Horario: Lunes a Viernes
de 9.00- 14.00
C/ Roca Maura, 29 · L'Estartit
Tel. 972 75 00 09

POLICE

Ctra. de Torroella, 104 · L'Estartit
Telfs. 972 75 01 49 / 092

ASSITANCE MÉDICALE

C/ Església, 100 · L'Estartit
Tel. 972 75 00 63

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE SCOOPY (animals)

C/ de la Platja, 42-44 · L'Estartit
Tel. 972 75 05 67

PHARMACIES

SURRIBAS

C/ Santa Anna, 62
L'Estartit
Tel. 972 75 09 26

ALABALL

Av. de Grècia, 14
L'Estartit
Tel. 972 75 05 24

DENTISTE

CLÍNICA DENTAL L'ESTARTIT

C/ Coral, 14 · L'Estartit
Tel. 972 75 14 74

VIDAL

C/ Sant Agustí, 6, 1º
Torroella de Montgrí
Tel. 972 75 79 62

CENTRO DENTAL OSVALDO BOTINO

Passeig Vicenç Bou, 42 - Baixos
Torroella de Montgrí
Tel. 972 75 89 83

TAXIS

ALBA

Plaça de l'Església · L'Estartit
Tel. 972 75 14 22

ÀLEX

Plaça del Lledoner
Torroella de Montgrí.
Tel. 659 55 05 50

PUJADES

Pg. Catalunya, 110
Torroella de Montgrí
Tel. 972 75 80 81

BANQUES

Du lundi à vendredi de 9.00 à 14.00

LA CAIXA

Plaça Dr. Fleming, 4 · L'Estartit
Tel. 972 75 04 69

POPULAR

C/ Església, 37 · L'Estartit
Tel. 972 75 03 14

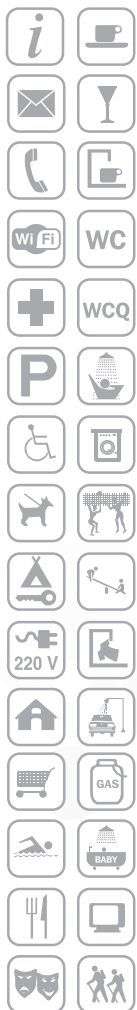
TRANSPORT

AUTOBUS AMPSA

Ctra. Torroella-L'Estartit
Tel. 972 75 82 33
www.ampsa.org

AUTOBUS SARFA

Tel. 902 30 20 25
www.sarfa.com



Apartat 124
 Ctra. Torroella, km 4,8
 17258 l'Estartit (Girona)
 Costa Brava · Espagne

Tel. (+34) 972 750 649
 Fax (+34) 972 751 430
 info@campingemporda.com



www.campingemporda.com

